本報通訊 CABLE ADDRESS HUNGCHUNGPO 118 ELIZABETH ST. TORONTO 2, ONT., CANADA

# The Chinese Times

FRIDAY JUNE 25 1954 PAGE 1

本報通訊 The CHINESE TIMES PUBLISHING Co., Ltd. 118 ELIZABETH ST. TORONTO 2, ONTARIO, CANADA TELEPHONE EMpire 3-3957

# 洪鐘時報

中華民國四十三年六月廿五號（星期五）

孔子二千五百零四年

夏曆甲午年五月廿五日

ENTERED AS SECOND MATTER AT THE TORONTO POST OFFICE MARCH 31 1931



洪門致公堂宗旨

本報宗旨

中國憲政黨綱

以孔教精神結合團體

以道德建立民族

以民權推倒專制

以憲政監督政府

以國家保障人民

以和平促進大同主義

△閱報價目表

短期壹個月壹圓七毛五

叁個月五圓

長期每月壹圓五毛

如由本埠派報者報費另外郵費外

價格宜廉俾閱

報費先惠勿誤函定

恕不奉聞

費業停啓


## 周恩來定今日與尼赫魯會晤

### 擴大亞洲和平區為商討主要題目

### 新德里籌備舉行盛大歡迎會

新德里廿四日路透社電：印度總理尼赫魯與中共總理兼外長周恩來，將於明日在本處開始會談，預料其所商討者有兩個問題：關於在亞洲各分之和平區建立一亞洲和平協會、要求代表發起成立一有效團體，俾就此地商之見解，經由中國總理協助，伊擬與印度領袖討論此種協約的細節。[illegible]

[illegible]

## 法國總理向國會報告……與周恩來商談經過

巴黎廿四日聯合社電：法國總理孟德斯法朗士今日向國會報告其在瑞士與中共總理周恩來會談二小時之經過。[illegible]

[illegible]

## 邱吉爾動程赴華盛頓……與美當局作重要商談

倫敦廿四日路透社電：[illegible]

[illegible]

## 危國陸軍宣稱……不久便可平服叛亂

[illegible]

## 蘇聯抗議美艦……在台灣附近截留油船

[illegible]

## 威嚇修改聯防協約引致西歐發生危機

巴黎廿四日聯合社電：[illegible]

[illegible]

## 越南分割問題為中共和平代價

巴黎廿四日國際社電：[illegible]

[illegible]

## 中共射落戰機十架

倫敦廿四日路透社電：[illegible]

[illegible]

## 台灣國防大員更動 蔣經國暫時未有軍職

台北廿四日電：[illegible]

[illegible]

## 蘇聯拒絕裁減原子軍備計劃

倫敦廿四日電：[illegible]

[illegible]

## 傳顧維鈞或回台就考試院長職

台北廿四日電：[illegible]

[illegible]

## ▲本埠新聞▼

## 分居妻騷擾前夫被法官判罪

昨日在法庭[illegible]

[illegible]

[illegible]

## 頤養所僑胞又蒙惠贈

[illegible]五十五號華僑頤養所，昨蒙本埠[illegible]頤養所每位金一元，以為購買香煙牛果之用．又[illegible]日前到頤養所慰問各伯，並送贈五元，以買煙酒．各伯感佩[illegible]之厚誼，謹為感謝云．

## 華人協和教會定期舉行盛大郊遊

本埠且百納街中華基督教協和會，定於七月一日（即星期四公假日）下午二時，在海柏公園第十三號涼亭，舉行卅五週年之盛大郊遊會，因今年該會主任牧師李暉寬[illegible]．特別預備[illegible]各種獎品[illegible]．用宜[illegible]．歡迎各界僑胞男女老少踴躍參加云．

## 政府職員盜用公物被罰

[illegible]

## 專家估計市政廳之市價

[illegible]

## ▲加屬新聞

## 聯邦政府將負責解決巴士工潮

[illegible]

## 遠移民冒被騙來加

[illegible]

## 加將與英首相討論召集聯邦會議

[illegible]

## 社會黨主張立即興建水道

[illegible]

## 滿城附倫親義公所舉行成立開幕紀盛

[illegible]

[illegible]

T. YAMANAKA
46 WALLACE AVE.
TORONTO PH-LL.5603

### 日人接工廣告

本人專承接各項木工工作價錢相宜快捷妥當倘有華友惠顧定然滿意

J. A. SIMPSON
146 LANGLEY AVE.
TORONTO PH-RI-7842

### ●接工廣告

本人專修理新裝或修整煖汽爐．各種油爐．裝修白鐵上蓋．[illegible]．去水水喉等工作．價[illegible]．請用電話[illegible]

## 多朗多中興有限公司附設華豪酒家啟事

逕啟者：本公司茲已組織成立，對於各種應辦事項，積極進行，章程亦已印就，今為利便各股東與各僑胞接洽起見，特設辦事處於好世界飯店，每日下午二時至四時由吳道一、張炳禮在處接洽；至每逢星期日下午一時至六時，則由周瑞能在至德堂與各僑胞接洽，外埠僑胞如欲取閱章程，請來函索取，定然奉閱，此啟。

（本公司總辦事處地址）
CHUNG HING TRADING Co. Ltd.
69 ALBERT STREET
TORONTO, ONT. CANADA

## 都城林西河堂實業有限公司通告

為通告事本公司董事局經已決議由五月十五日起至九月一日止截一律清還股本利息五釐以半年計算為此通告仰各股東在此期內攜同息摺及股票到三利號財政龍錦兄處收款可也

右通告

本公司全體股東

中華民國四十三年六月八日


加拿大 利求公司 都朗多

LEE CUE COMPANY

119½ ELIZABETH ST. TORONTO ONT. EM.6-7030

△新到

[illegible]


## 蔣安泰啟事

[illegible]

## 李氏總分公所通告

[illegible]

多城李氏全體昆仲

右通告

中華民國四十三年六月十九日

## 承受生意啟事

[illegible]

748 ELIZABETH ST.

## 宿舍出賣

[illegible]

197 SHERBOURNE ST. TORONTO


加拿大 中國國貨公司 多朗多

China Trading Company

145-147 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT. EM.8-8708

△雜貨海味
△地道藥材
△[illegible]
△名伶唱片
△目錄印就
△函索即奉

代理 C.P.R. [illegible]

加拿大 環球公司 滿地可

VAN NEW IMPORTING CO.
1012 CLARK ST.
MONTREAL QUE. CAN
電話 BELAIR 6635

△本店由香港辦到京菓海味油糖米絲綢藥材補品名貴古玩日常用品應有盡有僑胞光顧格外歡迎

滿地可埠環球公司 [illegible]

[illegible]號庄有限公司

2336 E. 4th AVE. VANCOUVER (9) B.C.

C.O.D. [illegible]


[illegible]

## 美國女郎往歐牙 牙醫竟將伊強姦

紐約廿日電訊：[illegible]牙醫[illegible]，廿七歲，昨年九日被一牙醫[illegible]以吸氣使她不省人事，然後強行姦淫[illegible]。本月廿日[illegible]女士控訴[illegible]

## 加最大新船下水

[illegible]

## 鋼鐵生產 下跌百分三十

倫敦電，[illegible]英人之鋼鐵生產量，本年四月份下跌至十九萬[illegible]。鋼鐵統計局報告，四月份鋼錠生產量，亦同樣下跌至二十四萬[illegible]噸，較去年同一月份之廿[illegible]九百零七噸，下跌將近百份之三十。由是本年首四月之鋼鐵生產，共七十九萬一千一百一十九噸，鋼錠則為一百零三萬七千六百三十[illegible]九噸。

## 資方利用 非工會人員破壞罷工

亞爾利電：鐵工會工人領袖[illegible]，[illegible]之油漆大隊，[illegible]但今日工會主席[illegible]

## 龍舟千餘里 前赴圖書館大會

[illegible]

## 女看護強姦被劫

[illegible]

## 政府拋售乳油虧大本

[illegible]

## 失業人數 較去年多百分之六十

[illegible]九五三年九月之二十萬零二千名比較，則增加百份之六十。

## 德移民被騙來加

[illegible]


**禮道實業有限公司**
RIDOUT REAL ESTATE LIMITED
華區分行李市街八十九號
分行司理林舉貞
Largest Realtors In Canada
Main Office 1172 Bay St. Toronto 電話 WA-4-5761
林舉貞電話 EM. 8-9105 住宅 WA-2-6901

◎好音．特告
現有數單房出賃
全加最大實業房屋生意買賣行

**杜記**
京粥專家
在唐人街朱偷四號樓下
地方雅潔招待滿意！
食過係話靚 味道爽滑香 料門樣樣足 請君來一嘗

大公報 週末報 文滙報
電話 EM.3-0131 本埠 EM.3-2957
侯彝溪謹啟

代理
品氏公司 P. BURNS
跌打風濕膏藥

北京人民畫報
加拿大總代理

復興公司
FOOK HING
179 Dundas St. W. Toronto Ont.
「五星飄揚新中國」

滿城陳子華事務所
HENRY G. CHAN
Chan Loan And Investment Reg'd
63 LAGAUCHETIERE ST. W. MONTREAL P. Q.
OFFICE TEL. MA. 5626 LA. 1606 RES. TEL. MA. 2775
接理：按揭投資 樓業買賣 移民入籍 大小事件 如蒙委託 竭誠服務

T-R-C's
78 ELIZABETH ST TORONTO ONT

源興號
YUEN HING
24½ Elizabeth St. Toronto, Ont.
電話 EM-6-6722
新到雜貨

廣恒泰
KWONG HONG TAI CO.
20 Elizabeth St. Phone EM4-1041
Toronto 2, Ont. Can.
雜貨藥材 膏丹丸散
劉錦佐 張子田 啓

O. K.
DRY CLEANERS
101½ QUEEN ST. W.
TORONTO ONT.
熨補洗染 工作精良 華友光顧 特別歡迎
包收包送 電話 EM.8 6353

新共和
SUN KUN WO
63 LAGAUCHETIERE ST. W.
MONTREAL, P. Q. TELEPHONE LA. 1606
本號專辦 唐山雜貨 地道藥材 膏丹丸散 兼四時瓜 桑金豬燒 臘等發客 如承光顧 無任歡迎

黃衛青辦事處
W. C. WONG
ROOM 1406 55 YORK STREET
TORONTO ONT.
電話 PR-3753 EM.8 4566
住宅電話 ST.9-6283
辦理

占市魚欄
F. T. JAMES CO. LTD
28 CHURCH STREET
TORONTO, ONT.
電話 EM4 0131
常有新鮮魚 蝦蟹及各種 海味發行零 沽價格相宜 遠近華友光 顧特別歡迎
本主人啓

林舉貞地保公證所
安省高等法院委任地保
[illegible]

失地可藥房廣告
City Hall Drug Store
70 Queen St. W. Toronto, Ont.
Hi Potency
Vitamin Tablet
本藥房代理
Tasto Pills

萬國貿易有限公司
荔園酒家
LICHEE GARDEN
118 ELIZABETH ST. PHONE EM.8-9919 EM.-8 8444
MON KUO TRADING CO. LTD.
120 ELIZABETH STREET
TORONTO 2, ONTARIO CANADA
● 春季貨品 大批到步
● 藥材雜貨 應有盡有
● 發行零沽 定然選好
● 新舊交易 廉價酬報
● 如蒙賜顧 當知不謬
● 代理全世界各航空機票
● 接理郵政滙兌工人市肚
萬國貿易有限公司 總理林善堂 司理林華合 黃關樑 黃道循 啓

本公司全體股東
中華民國四十三年六月八日

# 柯京對水利工程全不理會

[illegible]……保守黨全國領袖……聯邦政府……當局……水利工程之……全不理會。……一個政府執政二十年……之精神已衰退，而只係欲保持原有地位。

……聯邦政府已不拉原……之水電工程建立，減低［……］業之成本，以便……世界市場競爭。……工程早日動工，該工程可供給急需之水利灌溉農田，且低價電力，是以造成沙省更大之工業進步。

# 荷蘭談判代表 商曼抵達北京

香港訊，北京消息，荷蘭政府為與中國中央人民政府就建立外交關係問題進行談判而派遣的談判代表……已於兩月……離京返國。荷蘭政府新派遣的談判代表……已於本月廿六日抵京。

# 遠洋拖船試製成功

香港訊，大陸消息，中國造船公司建造一千二百匹馬力柴油機推螺旋槳拖船成功，四月十四日第一艘拖船進行了試航，在七級到八級大風和巨浪的衝擊下，航行了四十五小時，結果證明船的結構十分堅固，性能很好。

一千二百匹馬力的拖船是一隻遠洋拖船，它可以在海洋裏航行二十七天不必靠岸，它的拖引能力很大，速度快，除可以在海上拖駁船外，又可作海上救生之用。拖船是一種新式船隻，既堅固、靈活，航行又很安全，全船各保系統的儀器都是用電氣來操縱，船上很多機器，如推進機、推力軸承等重要機件可以互換使用，因而出航時就不需要把每部機器的備品都帶上。船體的設計也充分照顧到常年在海上作業勞動的船員們的工作與生活條件，在船上，高級船員每人有一個單獨的房間，一般船員兩個人有一個房間。船上有餐廳、俱樂部、浴室和洗澡間和冷藏室等，每個船員平均有八點九平方公尺的居住和活動面積，比一般船隻寬敞得多。

……新拖船是在蘇聯專家的幫助下試製成功的。

# 生果瓜菜肉舖出賣

本舖設在都城亞運遊路最旺盛區域創設有六年悠久每年生意超過十七萬元左右入息豐富每星期敢包有叁千元生意收入東主因人力缺乏故買之取價一萬五千九百元另點貨先交現款七千元餘款供期倘有僑胞有志營斯業者請來洪鐘時報問劉光榮便知

## 磚樓出賣

磚樓一座……之房內有傢私齊備……以上……全下午十一時……EM6-6634

## 安省駐多城李氏總分公所 樓業促進委員會

丕森收到各捐款芳名（續前期）

[illegible]……以上每……十元……上每十元

## 麥廣記參茸行

香港南北行街四十九號

MAK KWONG KEE

49, BONHAM STRAND W. HONGKONG

本行選辦 人參 鹿茸 茸片 鹿尾 國藥 蛤蚧 大補 補品 玉桂 茸末 參茸

歡迎外埠 僑胞函購 迅速郵寄 担保寄到

CHIN YOKE CO.
109 ELIZABETH ST.
TORONTO 2 ONT.
CANADA
TEL. E.M. 3-6791

加拿大代理陳勵公司

世紀二百餘年 宗旨貴專正貨

## 天梨園飯店

HENRY GARDEN

113A CHESTNUT ST. EM3.2717 TORONTO ONT.

▲新張廣告 經濟時菜 隨意小酌 每逢星期六星期日 茶點應客 僑胞光顧 無任歡迎 司理伍顯

## 加拿大多城西湖飯店

133 DUNDAS ST. W.
TELEPHONE EM-3-9867

●本店新張 地方雅潔
●冬暖夏涼 經濟時菜
●各式茗點 飽餃鬆羔
●茶市 由十二點至三點 以應顧客
●僑胞光顧 格外歡迎

## 亞柏文出賃

有寢室廚房傢私齊備最合夫婦及小孩居住如意者請到大中國飯店詢問劉希霖 308 JARVIS ST.

## 金綸 KAM LUN

TAILOR AND CURIOS
31 ELIZABETH, ST. TORONTO ONT.

……電話 EM.3-5259

◀忠誠服務・工精價廉・快捷妥當▶

### 門市部

專售祖國著名產品：

一 江西石灣瓷器。
二 北平景泰藍及玻璃手工藝品，蘇繡，湖州漆器。
三 各式名貴女裝內衣，睡袍，綿褲。
四 女裝縐紗衫裙及繡花拖鞋。
五 各式人物瓷器畫燈。（裝妥費用）
六 精工刺繡畫，繡片畫。
七 各式男女裝恤衫，領帶，睡衣，手帕，短襪。
八 各式檯布。

### 裁縫部

聘任名師承製各種服裝！

一 酒樓餐館男女招待員（企檯）服裝，請將尺寸長短列明。
二 廚師帽，廚師衫，圍身裙及咖啡袋、茶巾、抹檯布。
三 承接縫補校工。

### 代理部

一 代理本埠名廠縫衣機各款縫仔，（長短大小・任由揀擇。）
二 代購本埠名廠各種電器。

司理 江植民

## 針記 JIM KEE

熨補洗染 改補衫褲長短

DRY CLEANERS
182 Dundas St. W.
Toronto Ontario
Phone EM-6-3391

## 遠東商業有限公司

加拿大 溫莎埠

專營（金山莊）出品

Oriental Commerce Limited

1574 Lincoln Road
Windsor Ontario Canada

# 遠東商業公司 (味)精廠(遷)舖啟事

李鐵如啟事

啟者：近來時多過埠、在店工作時間甚少、凡親友來函取貨、可直寫本公司或司理部收、倘非與弟個人來往之函件、不可按弟之名、以免阻誤時間、致有負顧客之厚意、謹此奉告、并候
諸君康健

弟李鐵如謹啟

遠東商業有限公司 總經理李鐵如……

## 環球公司

各江雜貨

WAN KEW CO. (加大拿) (多朗多)

82 Elizabeth St. EM 8-4229 Toronto, Ont. Can.

金豬 燒味 芽菜 豆腐 生魚 鮮蝦 四時瓜菜

本號重張伊始、為酬各顧客之雅意、特平沽各貨物、歡迎各界僑胞光顧

司理 林……

## 永盛公司

Wing Shang Co
175 DUNDAS St. W.
Toronto, Ont. Phone EM3-7771

[illegible]

## 鄺景耀 醫學博士

109 Dundas St. W. Toronto Ont.

電話 EM. 8-5538

診症時間 ……下午一時至六時……

## 士美電轆公司

W. Smith Belting Works
156 York Street at Adelaide
Phone EM3-1497

友注意……機出售……并深井抽水……裝置並有……水籠自己能……種化學……本舖常有……

## 本報承印表館紙料

## 孤寒……

[illegible]

# 黃江夏堂雲山公所喬遷鳴謝

敬啟者本分堂本分公所於五月廿二日舉行新址落成喬遷開幕典禮荷蒙黃江夏總分堂黃雲山總分公所及各僑團暨各報代表及各昆仲姊妹親友惠臨贊禮……謹將芳名登報鳴謝

[illegible]

（芳名列后 恕不稱呼）

[illegible]

（未完）

躍市砵

加拿大最好之香烟



鄧華斯高沙銀行

THE BANK OF NOVA SCOTIA

ESTABLISHED 1832

TORONTO

勤華宗旨

I. A. YEE

MANAGER CHINESE DEPARTMENT

QUEEN & CHURCH PHONE EM4-0191 | YONGE & DUNDAS PHONE EM4-5213

TORONTO ONTARIO



TAXI--EM4-1111

EMPIRE RADIO CAB 帝國無線電計程客車公司

JEFF WONG　FRED LUM　JACK GIONN

GILBERT CHIN　RONALD YEE　JIMMY KEE



黃雲友商店

WONG WUN YOU 119 Dundas St. W.

TORONTO ONT. 電話 EM-4 8086


粵語片

一律每只元半

國語片


富隆羅貴牙菜公司

FOO LUNG IMPORTERS & EXPORTERS CO.

MONARCH CHOP SUEY PRODUCTS

78-80 LAGAUCHETIERE STREET, WEST

TEL. PL. 6409 MONTREAL P. QUEBEC TEL. UN. 5961

合時貨品 源源辦到 歸頭羅貨 名茶海味 挑選精美 以廳顧客 衣舘餐館 用具齊備 特聘國師 名師主理 芽菜業務

▲代理▼

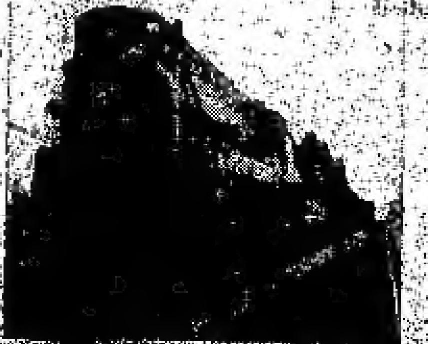


CANADIAN NATIONAL RAILWAYS

E. C. Mark

33 ELIZABETH ST.

TORONTO, ONT.





廣聯公司

KWONG LUN CO.

17 ELIZABETH ST.

TORONTO ONT. phone EM-6-4491

本店新到 大帮粗貨 油糖雜貨 海味藥材 膏丹丸散 四時瓜菜 唐菓鮮魚 燎肺藥水



天園飯店

CELESTIAL GARDENS

92A ELIZABETH ST. TORONTO ONT.

PH. EM. 4-9035

# 中山各區要隘山地 築有掩體小戰壕

中山訊：[illegible]

# 新會產葵扇 今年銷路廣

新會訊：[illegible]

## 中華民國四十三年度 旅加駐多城 橫塘公所職員表

[illegible]


中國老醫 曹統新 由唐回美

C. T. SUM 900 W. TEMPLE STREET. LOS ANGELES CALIF U. S. A.

立即止痛丹 每打二元
補腦養心丹 每兩廿五元
消粒解毒丸 二兩二元
皮膚止癢水 每三毫
新久白濁丸 每三毫
腎虧補腎丸 每一元
萬止頭痛片 每盒二元
猴標萬安油 每打四元
立救祛氣水 每樽二元
疏肝耳鳴丸 每兩廿五元
跌打刀傷丹 每瓶五員

天生堂 醫局 華埠
電話 PA. 5011
Hing Sang Hong
362 POWELL ST. EAST Vancouver, B. C. Canada

（育龜大力丸）
（五蛇追風膏）
（爛花戀情素）

怡安大藥房 加拿大 多倫多
GEE ON CO. 78 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. CAN
敬濟堂蛤蚧大補茶 每盒四元五
傷風痰肺止咳露 每樽七毫五
化痰順氣止咳丸 每樽銀六毫
比市利公司萬應藥膏
珍珠花椰搜毒丹 每盒銀二元
珠珀白濁解毒丹 每盒銀二元
皮膚濕毒藥水
時代化原子筆 每枝九毫八仙
▲最新各種名伶唱片 △新到▽

友記合棧有限公司
香港聯來租辦各項
雜貨藥材磁器各種滋補藥酒
總代理美國古利富公司味本
永豐行藥酒
補腎蛤蚧 祛風三蛇
十二安士瓶每樽一元
廿四安士瓶每樽三元五毫
總代理各埠發行（另議）
Yau Kee Hop John Company LTD
78 ELIZABETH ST. TORONTO ONT. EM3-5863

律師業求歸
117A ELIZABETH ST. TORONTO ONT.
電話 EM4-0040 EM3-0860

大中國飯店 加拿大 多倫多
GREAT CHINA
11 ELIZABETH ST TORONTO, ONT. CAN.
Phone EM4-5935 TR 0851
大小酒席 冬暖夏涼 中西餐館 俱合時款 總中名廚 調烹精良 飯口香食 適合口味 女侍招待 殷勤非常 諸君惠顧 歡迎不盡

Vogue Laundry & Dry Cleaners
520 PARLIAMENT ST. PHONE RA. 6316
新張營業 重要聲明 活加機器 乾濕洗衣館

合心飯店 加拿大
HOP SAM
86 ELIZABETH ST.
TORONTO ONT. EM3-7094
本店裝修 從新趣時 西化悅目 非常對於 烹調尤為 精良大宴 小酌取價 從廉諸君 惠顧萬分 歡迎 合心飯店主人啓

李均宜
196 Dundas St. W.
TORONTO, ONT. 電話 EM 8-9592 住家 RU. 1-0076
日打街西一百九十六號

僑興公司
QUE HING CO.
178 DUNDAS ST. PHONE EM. 4-6600
TORONTO 2, ONT. CANADA
本號精製 雞頭食品 冬菇冬菇 爽滑草菇 中西雜貨 備辦聘禮 快捷送到

永泰昌公司
WING TAI CHONG COMPANY
84 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. Can. Phone MA. 5415
專辦什貨 膏丹丸散 油糖粉豆 海味醬料 磁器碗碟 花牙古玩 象牙玉器 綉花綢緞 男女衣履 各色絲巾 男女用具 衣館國際 大小一律

廣興公司（加拿大）（多倫多）
KWONG HING COMPANY
22 ELIZABETH ST. PHONE EM. 6-2307
TORONTO ONTARIO

黃能謙旅行社
W. Bruce Wong ★★★ Travel Agents
70 LAGAUCHETIERE STREET WEST MONTREAL, QUE
代理加拿大太平洋航空公司 檀貝加拿大航空公司 美國航空公司

艾世光醫務所
22½ ST. CLAIR AVE. W.
Toronto Ont. Phone WA-3 0262

# 晨鐘

## 說古談今

## 技擊小說 洪熙官三破白蓮觀 (伍)(六)(伍) 我是山人

我們大寶縮小仙師妹之仇，師弟被殺，投奔修師門下，習[illegible]身，苦心練技，他日技成，切不可忘今日之恨，務必掃盪[illegible]妹。以報多年血海深仇，[illegible]白蓮道人[illegible]。白蓮女魔見張小仙等麗識破[illegible]，轉瞬入室。[illegible]已[illegible]。[illegible]一陣狂風，[illegible]，白蓮道人大[illegible]叫一聲「[illegible]」不知白蓮道人性命如何，請看下六輯。卻洪熙官血戰羅浮山[illegible]。[illegible]

（全書續完）

讀者留意：

明日續登

「洪熙官血戰羅浮山」

## 落花時節兩闌珊

[illegible]

## 甘蕭女人渾身塗胭脂門靚 （未完）

[illegible]

## 發現海市蜃樓

[illegible]

## 重工業城哈爾濱

[illegible]


公家會計師

麥格夫氏

John McGrath-Public Accountant

辦公地點

481 Gilbert Avenue, Toronto RE-8827

11 King St. West, Toronto EM-3-3153

西醫謝日棟

129 Dundas St. W. TORONTO ONT.

丹打街一百二十九號 金龍酒家隔鄰

IMPERIAL BANK OF CANADA

118 ELIZABETH ST. TORONTO PHONE EM6-5250

華區帝國銀行

L. J. WALKER

Manager

設備安全貯畜箱 以應華顧客租用

茂利國貨公司 MORLEY CO. LTD.

加國最大之國貨商店

特約代理永利威藥酒

加拿大 誠信公司 都朗度

SINCERE TRADING CO. EM.-3-8144

122-24 ELIZABETH ST. TORONTO ONT

▲本公司總代理▼

環球調味精

花生香荳油

中西餐館 烹飪寶貝

誠信貿易公司謹啟

加拿大 良棧公司 滿地可

LEONG JUNG CO.

香艷小說．房中用品！ 免費大贈送

P. O. BOX 81 VANCOUVER B. C.

麥盤根跌打骨科

P. G. MARK

78A Elizabeth Street

Toronto Ont. Canada

新遷新埠 跌打寶延 常川應診

盤國恩醫生

DR. F. H. PON

192 DUNDAS ST. W., TORONTO ONTARIO

電話 EM6-4595

利財食品公司

LE TAY FOOD CO.

127 Dundas St. W. Toronto

電話 Telephone EM.3-4347

# 三利公司 SAM LEE CO.

702 Elizabeth St. Toronto, Ont. 電話 EM-3 8082

▲香港馳名 敬濟堂
▲蛤蚧大補酒 ▲武彝大補膏 ▲大山牛人參 ▲正北鹿茸片 ▲精製包冒丸 ▲精製包冒丸 五十磅草包正紅 五十磅小包 ▲各種小包 ▲各種成藥 ▲各種丸散藥材

三利公司啓



# 關舜年通訊處 寓振華隆

73 ALBERT ST. EM.8-1287

關舜年啓事
啓者以後如有親朋指教請向新址或先用電話通知爲感



# 陳子豪事務所

GEORGE CHAN J.P.
NOTARY PUBLIC -- IMMIGRATION CONSULTANT
10 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.
電話 EM.8-3531 ／ 8-7472 住家 Res. HU.9-9331

[illegible]



# 廣東飯店

CANTON CHOP SUEY HOUSE
74 ELIZABETH ST.
TORONTO, ONT. EM-6-9334

特請廚師 日夜開市 僑胞光顧 倒屣歡迎

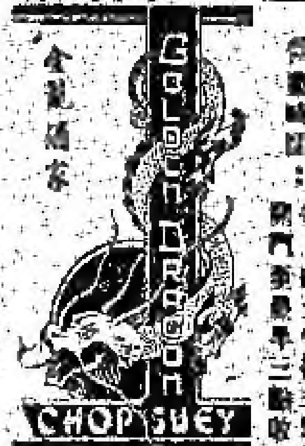

# 大俠追雲客

（八）（廿）（伍）

（千卿屯著）

[illegible]

（未完）


金龍酒家

營業時間：每日由正午開門至晚上三點收市

131A DUNDAS ST. W.
TORONTO, ONT.
EM.8-2475

[illegible]

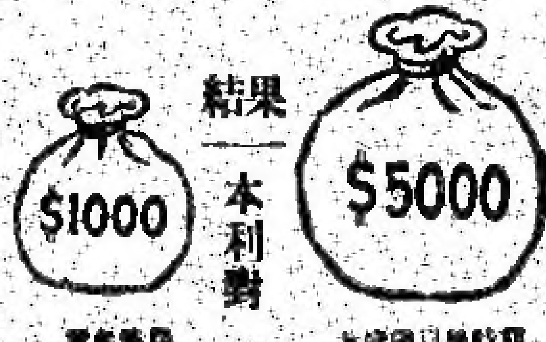


# GREAT WEST LIFE ASSURANCE CO.

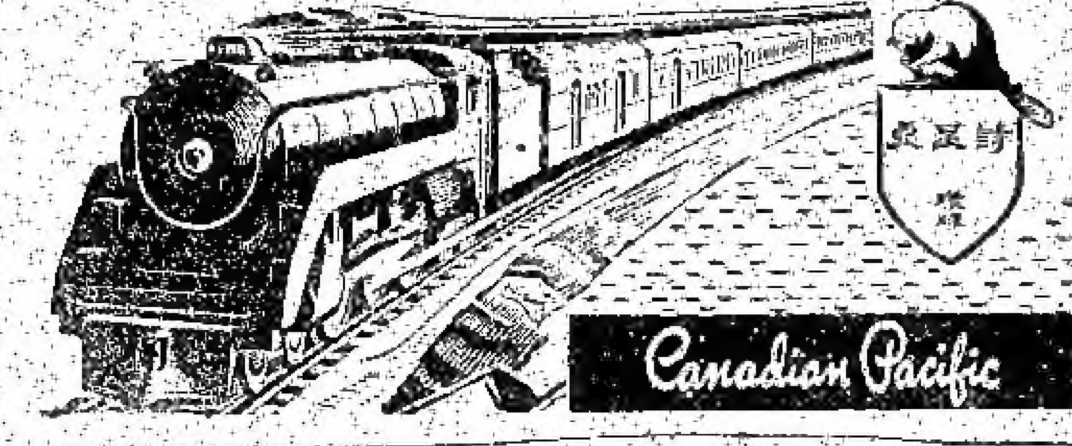
80 KING STREET WEST
TORONTO ONTARIO PHONE EM4 7821 WA.6121

凡兒童年在十一歲以下者分期投保一千元滿廿一歲時即得五千元保險本小利大爲父母者千萬注意

[illegible]






## 時至要行車時刻

[illegible]

CLARENT LEE AGENT
10 DUNDAS ST. W.
TORONTO ONT.

WILLIAMS WONG
SUE SHANG CO.
Montreal Que.



# 陳郁公司

加拿大 多朗多

CHIN YOKE CO.
109 ELIZABETH ST.
TORONTO ONT.

★特價廿大★
[illegible]

電箱機 服務 設計 修理

388 DUNDAS ST. EAST, TORONTO, ONT.
(電話) PHONE EM.4-3716



# 永興隆麵廠

WING HING LUNG CO.
1072 ST. URBAIN ST. MONTREAL

馳名鬆化脆滑鮮明 一家春捲靚炸雲吞全蛋麵皮
▲精美▲出品▲便利▲異常

貨眞價實 久負盛譽 遠近光顧 快捷寄到



# 星偉棧

SHING WAI JAN
177 Dundas St. W.
Phone, EM3 8980 Toronto, Ont
住家電話 EM.8-4100

[illegible]

李星偉啓



# 區煥珍 平雲鵬

707 SPADINA AVE NEAR BLOOR ST.
TORONTO ONT PHONE WA 1-6751

[illegible]



# 本報承印中西文件



# 兆源

（金）（豬）（臘）（味）
SIU YUEN
70 Elizabeth St. Toronto Ont EM3-4837

本公司精製臘味 金豬燒臘 四時瓜菜 中國雜貨 海味藥材 絲苗白米 樣樣齊備 僑胞光顧 倒屣歡迎

兆源啓



# 生源昌公司

SANG YUEN CHONG CO.
PAGODA RESTUARANT
433 YONGE ST. PH. EM-4-5609
TORONTO ONT. CAN.

本公司專辦理各行呂宋煙仔烟具[illegible]



# 新世界旅店

HOTEL NEW WORLD
Phone EM.8-5054 97 Albert St. Toronto, Ont.

[illegible]



# 奇香

KAY HONG
84 Elizabeth St. Toronto, Ont.
Phone EM.6-4041

本號常有金豬燒臘燒鵝火鴨豆腐芽菜四時瓜菜油米雜貨如蒙光顧大小歡迎



# 好世界飯店

Hoe Sai Gay
69 ALBERT ST.
TORONTO EM.8-9617

承辦大小筵席 隨意小酌 店主人啓


閱報價目表 壹個月壹圓七毛五

台灣公佈機運油船 現被扣留於高雄港